

CÁC VỤ VIỆN

# Thương mại Quốc tế

THÔNG TIN, PHÂN TÍCH VÀ TƯ VẤN VỀ CHỐNG BÁN PHÁ GIÁ, CHỐNG TRỢ CẤP VÀ TỰ VỆ



## {ĐIỂM TIN}

Tổng hợp tin tức về chống bán phá giá, chống trợ cấp và biện pháp tự vệ trên thế giới tháng 05/2011

STT	NƯỚC ĐIỀU TRA	NƯỚC BỊ ĐIỀU TRA	NGÀY THÁNG	MẶT HÀNG BỊ ĐIỀU TRA	BIỆN PHÁP
1	EU	Malaysia, Thụy Sĩ	17/05/2011	Dây Molipđen (Molybdenum wires)	Khởi xướng điều tra chống lẩn tránh thuế chống bán phá giá từ Trung Quốc
2	EU	Ấn Độ	13/05/2011	Chốt thép (Stainless Steel Fasteners)	Khởi xướng điều tra chống bán phá giá
3	EU	Ấn Độ	13/05/2011	Phim PET (Polyethylene terephthalate - PET)	Điều chỉnh mức thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ thuế chống trợ cấp: 0% -29,3%
4	EU	Bosnia và Hercegovina	11/05/2011	Bột Zeolit A (zeolite A powder)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá chính thức: 28,1%
5	EU	Ấn Độ, Indonesia, Malaysia	10/05/2011	Rượu (Fatty alcohols and their blends)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá tạm thời: 4,3% -13,8% trong 6 tháng
6	EU	Canada	05/05/2011	Dầu diesel sinh học (Biodiesel)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá và chống trợ cấp chính thức do có lẩn tránh thuế từ Hoa Kỳ
		Hoa Kỳ			Mở rộng lệnh áp thuế chống bán phá giá và chống trợ cấp đối với dầu diesel B20
		Singapore			Chấm dứt điều tra chống bán phá giá và chống trợ cấp do không phát hiện bằng chứng lẩn tránh thuế
7	Hoa Kỳ	Các tiểu vương quốc Ả rập (UAE)	16/05/2011	Đinh thép (Steel Nails)	Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá
8	Hoa Kỳ	Hàn Quốc	13/05/2011	Tủ lạnh (Bottom Mount Combination Refrigerator-Freezers)	Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá và trợ cấp
		Mexico			Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá
9	Hoa Kỳ	Braxin	09/05/2011	Nước cam (Orange Juice)	Tiến hành rà soát cuối kỳ thuế chống bán phá giá
10	Hoa Kỳ	Italia	02/05/2011	Hạt nhựa PTFE (Granular polytetrafluoroethylene resin)	Tiến hành rà soát cuối kỳ thuế chống bán phá giá

### Các vụ kiện mà Trung Quốc có liên quan

11	Achentina	Trung Quốc	30/05/2011	Vòng bi (Radial Ball Bearings)	Tiến hành rà soát cuối kỳ thuế chống bán phá giá
12	Achentina	Trung Quốc	04/05/2011	Máy sưởi điện (Electric Heater)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá chính thức: 138,26% / giá FOB
13	Achentina	Trung Quốc	02/05/2011	Thiết bị điều áp (Motorbike ignition devices)	Kết thúc điều tra, không áp thuế chống bán phá giá
14	Australia	Trung Quốc	18/05/2011	Máy đẩy nhôm (Aluminium Extrusions)	Tiến hành rà soát cuối kỳ thuế chống bán phá giá và chống trợ cấp
15	Ấn Độ	Thái Lan, Trung Quốc	23/05/2011	Bi đúc cỡ vừa (Grinding Media Ball)	Khởi xướng điều tra chống bán phá giá



16	Ấn Độ	Đài Loan, EU, Hoa Kỳ, Trung Quốc	11/05/2011	Hóa chất cao su (Rubber Chemical)	Tiếp tục áp thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ
17	Ấn Độ	Trung Quốc	03/05/2011	Natri Tripoly Phot phát (Sodium Tripoly Phosphate - STPP)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá chính thức 0.238 – 0.556 USD/kg
18	Ấn Độ	Trung Quốc Đài Loan, Hàn Quốc, Nga, Malaysia, Nhật Bản, Thái Lan	02/05/2011	Nhựa dán PVC (PVC Paste Resin)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá chính thức: 1551 -1707 USD/ tấn
19	EU	Trung Quốc	30/05/2011	Sợi Polyester (Polyester Staple Fibres)	Ngừng rà soát thuế chống bán phá giá do nguyên đơn rút đơn kiện
20	EU	Trung Quốc	19/05/2011	Túi nhựa (Plastic Sacks and Bags)	Sửa đổi thuế chống bán phá giá sau điều tra chống lẩn tránh thuế: 4,8% - 28,8%
21	EU	Trung Quốc	10/05/2011	Melamin (Melamine)	Quyết định áp thuế chống bán phá chính thức
22	EU	Trung Quốc	06/05/2011	Giấy trắng (Coated Fine Paper)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá chính thức: 20% -39,1%
23	EU	Trung Quốc	04/05/2011	Fucfurandehyt (Furfuraldehyde)	Tiếp tục áp thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ: 352 Euro/tấn
24	Hoa Kỳ	Trung Quốc	31/05/2011	Xilanh thép chịu lực (High Pressure Steel Cylinder)	Khởi xướng điều tra chống bán phá giá và chống trợ cấp
25	Hoa Kỳ	Trung Quốc	20/05/2011	Ván sàn gỗ đa lớp (Multilayered Wood Flooring)	Quyết định áp thuế chống bán phá giá tạm thời: 0% - 82,65%
26	Hoa Kỳ	Đài Loan, Trung Quốc	16/05/2011	Tác nhân tạo sáng cấp Stilbenic (Certain Stilbenic Optical Brightening Agents)	Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá
27	Hoa Kỳ	Trung Quốc	16/05/2011	Dây thép bọc kẽm (Galvanized Steel Wire)	Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá và trợ cấp
		Mexico			Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá
28	Hoa Kỳ	Trung Quốc	13/05/2011	Bánh xe thép (Steel Wheel)	Kết luận sơ bộ khẳng định có thiệt hại do phá giá và trợ cấp
29	Hoa Kỳ	Trung Quốc	11/05/2011	Xilanh thép chịu lực (High Pressure Steel Cylinder)	Đề đơn kiện chống bán phá giá và chống trợ cấp
30	Thổ Nhĩ Kỳ	Trung Quốc	03/05/2011	Pentaerythritol	Tiếp tục áp thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ: 270 USD/tấn
31	Thổ Nhĩ Kỳ	Trung Quốc	03/05/2011	Má phanh (Skid chain)	Tiếp tục áp thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ: 1500 USD/tấn
32	Trung Quốc	EU, Hoa Kỳ, Nhật Bản	09/05/2011	Cao su cloropren (Chloroprene Rubber)	Tiếp tục áp thuế chống bán phá giá sau rà soát cuối kỳ
33	Trung Quốc	Hoa Kỳ	05/05/2011	Ô tô (Saloon cars and cross-country cars of a cylinder capacity ≥ 2000cc)	Quyết định chính thức áp thuế chống bán phá giá: 2,0% -21,5%; và thuế chống trợ cấp: 0% - 12,9%

{ CHỮ ĐỀ }

Đồ gỗ nội thất phòng ngủ (WBF) Việt Nam -  
Nguy cơ tại thị trường Hoa Kỳ và các Vấn đề Doanh nghiệp cần lưu ý

Theo các thông tin từ các luật sư thuộc mạng lưới cộng tác viên của Hội đồng tư vấn về phòng vệ thương mại (Hội đồng TRC) của Phòng Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) và những tin tức báo chí gần đây của Hoa Kỳ thì đồ gỗ nội thất phòng ngủ (Wooden Bedroom Furniture – WBF) nhập khẩu từ Việt Nam, Malaysia, Indonesia và Braxin đang phải

đối mặt với nguy cơ kiện phòng vệ thương mại (chống bán phá giá, chống trợ cấp) tại thị trường này  
  
*Dưới đây là một số phân tích về các nguy cơ này và lưu ý Hiệp hội và các doanh nghiệp ngành gỗ Việt Nam về các biện pháp chủ động phòng tránh và đối phó thích hợp.*

PHÂN TÍCH CÁC YẾU TỐ TIỀM ẨN  
BẢO HIỆU MỘT VỤ KIẾN PHÒNG  
VỆ THƯƠNG MẠI:

Lượng hàng nhập khẩu tăng đều và đáng kể

Số liệu của phía Hoa Kỳ cho thấy, lượng nhập khẩu hàng đồ gỗ nội thất phòng ngủ của Việt Nam, Malaysia, Indonesia, Braxin vào Hoa Kỳ đang tăng đều và đáng kể trong 4 năm qua. Cũng theo số liệu nói trên, các nước này thay phiên nhau đứng đầu về lượng nhập khẩu ở một số mã HS nhất định.

Theo các chuyên gia thì việc gia tăng nhập khẩu luôn đi kèm với nguy cơ bị kiện chống bán phá giá, chống trợ cấp, đặc biệt là ở Hoa Kỳ nơi các nhà sản xuất nội địa thường lạm dụng công cụ này để bảo hộ lợi ích của mình

Giá xuất khẩu sản phẩm đồ gỗ của Việt Nam tương đối thấp so với các nước khác

Trong các vụ kiện chống bán phá giá, chống trợ cấp tại Hoa Kỳ, giá của sản phẩm liên quan luôn là yếu tố được nhấn mạnh. Các trường hợp hàng nhập khẩu giá thấp đều rất dễ bị cáo buộc một cách vô lý rằng hàng hóa nước ngoài đang bán phá giá hay được trợ cấp. Trong trường hợp cụ thể của ngành đồ gỗ, thống kê của phía Hoa Kỳ về giá nhập khẩu của mặt hàng này từ Malaysia, Indonesia, Braxin và Việt Nam cho thấy những dấu hiệu nguy hiểm có thể khiến đồ gỗ của các nước này có thể rơi vào tầm ngắm của ngành sản xuất nội địa Hoa Kỳ.

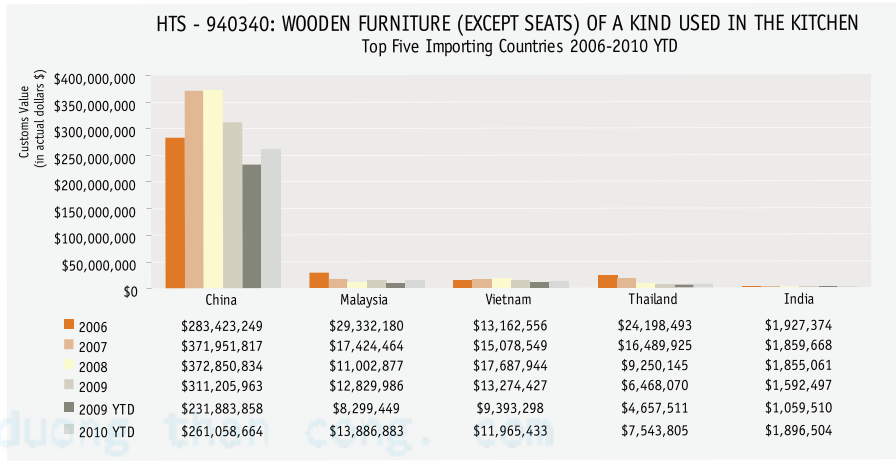
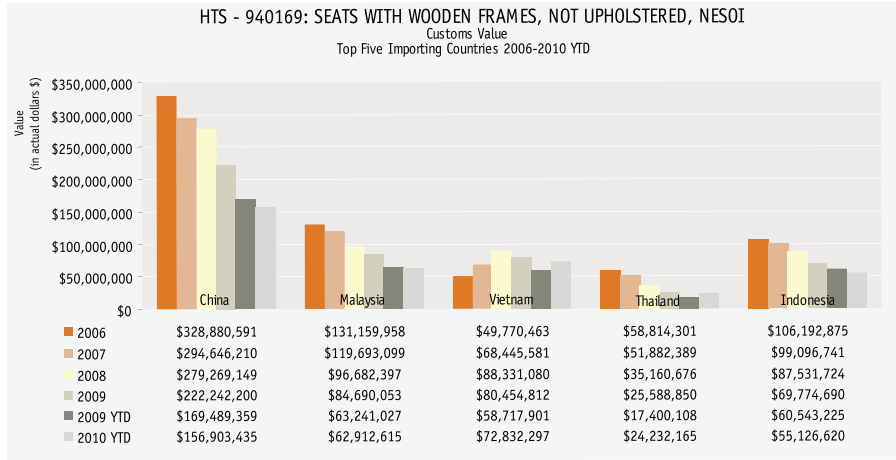
Ngành sản xuất nội địa Hoa Kỳ và những động thái nguy hiểm

Trong quá khứ, đã có nhiều trường hợp ngành sản xuất nội địa của Hoa Kỳ gặp khó khăn trong cạnh tranh với sản phẩm nước ngoài và do đó sử dụng công cụ kiện để “khắc phục” tình trạng này. Hiện tại, thông tin về những khó khăn của ngành sản xuất đồ gỗ nội địa Hoa Kỳ chưa thật rõ ràng. Cũng chưa có cáo buộc nào về trách nhiệm của các nhà sản xuất nước ngoài đối với những khó khăn, nếu có, của ngành này.

Mặc dù vậy, một số động thái trên báo chí thời gian gần đây (Washington Post và Wall Street Journal cuối tháng 5 đầu tháng 6/20011) cáo buộc hiện tượng lẩn tránh thuế chống bán phá giá từ Trung Quốc sang các nước, trong đó có Việt Nam có thể là một dấu hiệu không tốt.

Cho đến nay, ngoài thông tin sơ bộ về lượng hàng nhập khẩu của Việt Nam và các quốc gia khác đang tăng đều và tăng đáng kể trong 4

Biểu đồ: Thống kê Top 5 nước đứng đầu nhập khẩu vào Hoa Kỳ mã hàng 9401.69 và 9403.40



Nguồn: Miller&Chevalier 5/2011

Bảng: Giá xuất khẩu mặt hàng đồ gỗ mã HS 9401.69 của Việt Nam và các nước trong Top 5 nhập khẩu vào Hoa Kỳ

HTS - 940169: SEATS WITH WOODEN FRAMES, NOT UPHOLSTERED, NESOI  
Average Import Unit Value (US\$/unit)

Country	2006	2007	2008	2009	2009 YTD	2010 YTD
1 China	\$27.00	\$28.00	\$33.00	\$31.00	\$32.00	\$31.00
2 Malaysia	\$15.00	\$16.00	\$13.00	\$14.00	\$13.00	\$16.00
3 Vietnam	\$24.00	\$28.00	\$30.00	\$30.00	\$32.00	\$28.00
4 Thailand	\$22.00	\$22.00	\$25.00	\$22.00	\$22.00	\$23.00
5 Indonesia	\$53.00	\$57.00	\$65.00	\$61.00	\$61.00	\$60.00

Nguồn: Miller&Chevalier 5/2011

năm qua, chưa có thông tin hay cáo buộc chính thức nào về việc Trung Quốc đang lẩn tránh thuế qua Việt Nam cũng như ý định của ngành sản xuất Hoa Kỳ về việc kiện Việt Nam.

Chính quyền Obama đang có xu hướng thắt chặt nhập khẩu thông qua việc tăng cường hiệu lực các công cụ chống bán phá giá

Thực hiện Sáng kiến xuất khẩu của Tổng thống Obama, tháng 8/2010 Bộ Thương mại Hoa Kỳ (DOC) ra thông báo về việc tiến hành các bước nhằm thắt chặt hơn nữa pháp luật về phòng vệ thương mại (chống bán phá giá, chống trợ cấp, tự vệ), được biết tới dưới tên “Gói thực thi pháp luật thương mại” với 14 đề xuất nhằm thay đổi các quy định hoặc thông lệ điều tra chống bán phá giá, chống trợ cấp (như đã phân tích tại các

bản tin trước).

Về cơ bản các đề xuất này của DOC không tác động trực tiếp đến nguy cơ bị kiện của ngành đồ gỗ Việt Nam. Tuy nhiên, nhìn một cách sâu sắc hơn, những dự kiến thay đổi theo hướng làm khó cho doanh nghiệp xuất khẩu nước ngoài đồng nghĩa với việc nếu ngành sản xuất nội địa Hoa Kỳ đi kiện thì khả năng thắng (thắng đậm) sẽ cao hơn, đặc biệt với các nước xuất khẩu có nền kinh phi thị trường. Vì vậy, xu hướng thắt chặt nhập khẩu của DOC thông qua sử dụng công cụ chống bán phá giá, chống trợ cấp có thể là một “động lực” khuyến khích những ngành sản xuất nội địa “nuôi” ý định tham gia khởi kiện nhiều hơn.

Ngoài ra, một số vấn đề pháp lý cũng cho

thấy những bất lợi đối với doanh nghiệp xuất khẩu Việt Nam khi thâm nhập vào thị trường Hoa Kỳ. Cụ thể, Từ năm 2005, với vụ kiện chống bán phá giá túi nhựa PE của Trung Quốc, Hoa Kỳ đã chính thức bỏ qua thông lệ không kiện chống trợ cấp đối với hàng hóa từ nước có nền kinh tế phi thị trường mà Tòa án nước này thiết lập từ những năm 1980. Năm 2009 lần đầu tiên hàng Việt Nam xuất khẩu đã bị Hoa Kỳ kiện chống trợ cấp (vụ kiện chống trợ cấp với túi nhựa PE Việt Nam nhập khẩu vào Hoa Kỳ năm 2009).

Hơn nữa, trong vụ tranh chấp gần đây trong khuôn khổ WTO, vụ kiện DS379 “Hoa Kỳ - Thuế CBPG và chống trợ cấp chính thức áp đặt với một số sản phẩm của Trung Quốc” Ban Hội thẩm trong vụ kiện này đã kết luận ủng hộ việc áp đặt đồng thời cả thuế chống bán phá giá và chống trợ cấp lên cùng một sản phẩm. Điều này có nghĩa việc áp đặt cùng lúc cả hai loại thuế nêu trên của Hoa Kỳ là không vi phạm các quyền và nghĩa vụ của Hoa Kỳ trong WTO. Diễn tiến của vụ kiện DS379 sẽ còn tiếp tục, tuy nhiên, nếu kết luận cuối cùng của Cơ quan giải quyết tranh chấp cũng cho phép việc áp đặt đồng thời cả thuế chống bán phá giá và chống trợ cấp lên cùng một sản phẩm sẽ là một diễn tiến không tốt cho các nhà xuất khẩu Việt Nam.

Với hiện trạng pháp lý này, ngành gỗ đang bị đặt trước những thách thức không nhỏ ở thị trường Hoa Kỳ.

## KHUYẾN NGHỊ CÁC HOẠT ĐỘNG ĐỐI PHÓ

### Theo dõi sát sao tình hình

Nắm chắc và chính xác thông tin là cách thức hữu hiệu để có biện pháp phòng tránh, ứng phó thích hợp. Vì vậy, Hội đồng tư vấn về phòng vệ thương mại đề nghị các doanh nghiệp:

- Có liên hệ chặt chẽ với Thương vụ Việt Nam tại Hoa Kỳ để có thông tin cập nhật về tình hình cũng như động thái của ngành sản xuất gỗ của Hoa Kỳ;
- Tích cực tập hợp và thông báo thông tin từ các nhà nhập khẩu Hoa Kỳ về các động thái nói trên;

Về phía VCCI, Hội đồng TRC sẽ thông báo

ngay tới các cơ quan liên quan và Hiệp hội nếu có bất kỳ thông tin nào từ các luật sư thuộc mạng lưới cộng tác viên của Hội đồng.

### Biện pháp đối phó với du luận/nghi ngờ về việc chuyển tải hàng từ Trung Quốc qua Việt Nam

Mặc dù hiện nay chưa có cáo buộc nào về tình trạng gian lận thương mại nhằm lẩn tránh thuế chống bán phá giá (trừ các cáo buộc trên báo chí về hiện tượng chuyển sản xuất sang Việt Nam qua hình thức FDI), ngành gỗ Việt Nam vẫn cần có biện pháp nhằm loại bỏ tất cả những tin đồn thất thiệt, vô căn cứ về vấn đề này. Cụ thể:

- Các Hiệp hội cùng các doanh nghiệp rà soát lại hoạt động kinh doanh của thành viên, doanh nghiệp mình, kịp thời phát hiện và ngăn chặn ngay các hành vi, biểu hiện gian lận thương mại liên quan, nếu có (vì lợi ích lâu dài của chính doanh nghiệp và cộng đồng các nhà sản xuất đồ gỗ);
- Tăng cường phối hợp kiểm tra xuất xứ hàng hoá để ngăn chặn hiện tượng chuyển tải, gian lận, nếu có (VCCI, Hải quan... có thể hỗ trợ thực hiện hoạt động này).

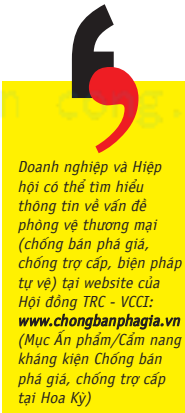
### Biện pháp chủ động đối phó với nguy cơ xấu

Thực tế, khi xuất khẩu tăng mạnh và với lợi thế cạnh tranh về giá thì nguy cơ bị kiện chống bán phá giá trên các thị trường là luôn hiện hữu. Vì vậy, việc chuẩn bị sẵn sàng cho các vụ kiện chống bán phá giá là luôn luôn cần thiết.

Trong trường hợp cụ thể này, những động thái chuẩn bị từ phía doanh nghiệp và Hiệp hội là rất cần thiết, cụ thể.

#### (i) Các biện pháp tăng cường hiểu biết

Việc hiểu biết về tính chất, tầm quan trọng và những yêu cầu cơ bản của các vụ kiện chống bán phá giá là nền tảng cho bất kỳ hoạt động phòng tránh và đối phó nào. Vì vậy, việc thực hiện



các biện pháp nhằm nhanh chóng nâng cao nhận thức, hiểu biết của doanh nghiệp về bản chất các vụ kiện chống bán phá giá/chống trợ cấp và bồi dưỡng các kỹ năng liên quan là rất quan trọng.

#### (ii) Thiết lập Quỹ nhằm phòng tránh, đối phó với các vụ kiện

Kinh nghiệm từ các vụ kiện trước đây cho thấy không thể hy vọng thành công ở Hoa Kỳ nếu không có tư vấn của luật sư giàu kinh nghiệm trong lĩnh vực này ở Hoa Kỳ. Ngoài ra, các hoạt động vận động hành lang ở nước này trong quá trình tiến hành vụ kiện là rất quan trọng. Khác biệt trong kết quả giữa vụ tôm và vụ cá tra-basa cho thấy rất rõ điều này.

Tất cả các hoạt động này rất tốn kém (chi phí luật sư, chi phí đi lại theo kiện, chi phí vận động...) cả từ góc độ doanh nghiệp và hiệp hội. Và với số tiền lớn, khó có thể huy động ngay và kịp thời khi vụ việc đã xảy ra, điều này có thể khiến cho các nỗ lực kháng kiện bị chậm trễ, gây thiệt hại lớn cho ngành. Vì thế mỗi doanh nghiệp cần dành quỹ riêng cho việc này (đặc biệt là những doanh nghiệp có nguy cơ cao). Hiệp hội cũng cần có Quỹ cho vấn đề này.

#### (iii) Chuẩn bị tốt về thông tin liên quan đến chi phí, sẵn sàng bằng chứng cho việc theo kiện, nếu cần

Trong quá trình điều tra phòng vệ thương mại, những thông tin về chi phí sản xuất và giá sẽ có ý nghĩa quan trọng đối với kết quả chung. Những thông tin này của doanh nghiệp lại chỉ được phía Hoa Kỳ chấp nhận nếu được lưu giữ theo một hệ thống sổ sách, kế toán minh bạch, đúng chuẩn.

Vì vậy, để có công cụ, bằng chứng bảo vệ chính mình, các doanh nghiệp cần thiết lập và duy trì hệ thống sổ sách, kế toán minh bạch, phù hợp, đúng tiêu chuẩn

Hội đồng TRC – VCCI với vai trò bảo vệ lợi ích của cộng đồng doanh nghiệp sẽ sẵn sàng hỗ trợ những nỗ lực của các Hiệp hội và các Cơ quan liên quan trong phạm vi cho phép, vì sự phát triển bền vững của ngành sản xuất đồ gỗ Việt Nam. ■

*Doanh nghiệp và Hiệp hội cần thêm thông tin về vấn đề này xin vui lòng liên hệ với chúng tôi*